



Mayor Martin J. Walsh

# BOSTON TAX HELP COALITION

THÁNG GIÊNG ĐẾN  
THÁNG TƯ 2019

NẾU BẠN CÓ LÀM VIỆC TRONG  
NĂM 2018 & THU NHẬP \$55,000  
HOẶC THẤP HƠN

## Dịch Vụ Khai Thuế Miễn Phí

**Nhanh, dễ dàng và khai thuế miễn phí**

Người khai thuế được IRS chứng nhận sẽ hoàn tất các đơn thuế đúng tiêu chuẩn nhanh chóng

**Tăng tối đa tiền hoàn thuế của bạn, hãy lấy lại những tín thuế bạn nên có**

Tín Thuế Lợi Tức Do Lao Động (EITC), tín thuế trẻ em, tín thuế y tế

**Tận dụng tối đa tiền hoàn thuế của bạn**

Tiết kiệm cho những lúc khẩn cấp, xây dựng tín dụng, và mở trương mục nhà băng



**BostonTaxHelp.org**  
**617.635.4500**

## HÃY ĐEM THEO:

- Thẻ căn cước có dán hình còn hiệu lực
- Thẻ An Sinh Xã Hội (Social Security Number) hoặc thư có Mã Số Thuế Cá Nhân của Người Đóng Thuế (Individual Taxpayer Identification Number, hay ITIN) cho bạn và cho tất cả mọi người liệt kê trên tờ khai
- Bản sao khai thuế liên bang và tiểu bang của năm vừa qua
- Mọi mẫu đơn 1099 như: 1099-G (trợ cấp thất nghiệp), 1099-R (hưu bổng), 1099-INT (tiền lãi từ nhà băng), 1099-SSA (trợ cấp An Sinh Xã Hội), hoặc 1099-lợi tức từ tư doanh
- Mẫu đơn W-2 cho tất cả công việc bạn làm trong năm 2018
- Ngân hàng định tuyến số (routing number) và số tương mục ngân hàng để ký thác trực tiếp khoản tiền hoàn thuế
- Bảng chứng bảo hiểm sức khỏe như (thẻ bảo hiểm sức khỏe, mẫu đơn HC-1099 và 1095-A. Mẫu đơn 1095-C nếu áp dụng cho trường hợp của bạn, cho vợ/chồng, và trẻ em phụ thuộc\*
- Nếu bạn có nhận khấu trừ thuế bảo phí, bạn cần đem theo mẫu đơn 1095-A.
- Tổng phí tổn chăm sóc trẻ em trong năm 2018 kèm theo tên, địa chỉ, và Mã Số Hãng Sỡ (Employer Identification Number (EIN)) hoặc số An Sinh Xã Hội (Social Security Number (SSN)) của người giữ trẻ
- Tất cả mẫu đơn 1098-T (học phí) và các hóa đơn chi phí cho trường học, biên lai tài liệu học
- Tổng tiền lãi trả cho học phí (1098-E) hoặc các bản nợ vay
- Giấy chứng minh chi phí muốn nhà trong năm e2018
- Giấy chứng minh cho những khấu trừ bạn chi như: nước cống (Boston Water and Sewer Commission (BWSC) cho từng năm), biên lai từ hội từ thiện, hoặc thuế tài sản
- Những thư từ Sở Thu Nhập của tiểu bang Massachusetts và/hoặc thư từ Sở Thuế Vụ (IRS)

\* Người đóng thuế nhận được hoặc nghĩ rằng sẽ nhận khấu trừ bảo hiểm sức khỏe cần kèm theo giấy chứng minh của TẤT cả thu nhập trong hộ gia đình.

### ALLSTON/BRIGHTON

**ABCD: ALLSTON BRIGHTON NOC**  
640 Washington Street  
617.903.3640

### ALLSTON BRIGHTON CHILD & FAMILY SERVICES CENTER

406 Cambridge Street  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

### BRIGHTON BRANCH BOSTON PUBLIC LIBRARY

40 Academy Hill Road  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

### BACKBAY

### COPLEY SQUARE CENTRAL BOSTON PUBLIC LIBRARY

700 Boylston Street  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

### BROOKLINE

### HIGH STREET VETERANS FAMILY LEARNING CENTER

226 High Street  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

### TRUSTMAN FAMILY LEARNING CENTER

341R Saint Paul Street  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

### CAMBRIDGE

### JUST-A-START TAX HELP

taxhelp@justatstart.org  
617-918-7504  
402 Rindge Ave

### CHARLESTOWN

### BHA CHARLESTOWN-WORKS

76 Monument Street  
617.635.5221

### CHINATOWN

### BOSTON CHINATOWN NEIGHBORHOOD CENTER

38 Ash Street  
617.635.5129

### DORCHESTER

### ABCD: DORCHESTER NSC

110 Claybourne Street  
617.288.2700

### CODMAN SQUARE HEALTH CENTER

450 Washington Street  
617.825.9660

### DOTHOUSE HEALTH

1353 Dorchester Avenue  
617.288.3230

### DOWNTOWN

### ABCD: ROBERT M. COARD BUILDING

178 Tremont Street  
617.348.6583

### JVS CENTER FOR ECONOMIC OPPORTUNITY

75 Federal Street  
617.399.3235  
<https://freetaxhelp.us/-/jvs>

### EAST BOSTON

### ABCD: EAST BOSTON APAC

21 Meridian Street  
617.567.8857

### NEIGHBORHOOD OF AFFORDABLE HOUSING

143 Border Street  
617.567.5882

### FENWAY

### ABCD: PARKER HILL/ FENWAY NSC

714 Parker Street  
617.445.6000

### HYDE PARK

### HYDE PARK BRANCH BOSTON PUBLIC LIBRARY

35 Harvard Ave  
617.918.5246

### JAMAICA PLAIN

### ABCD: JAMAICA PLAIN APAC

30 Bickford Street  
617.522.4830

### STREETCRED AT MARTHA ELIOT HEALTH CENTER

75 Bickford Street  
617.414.5170  
info@streetcred.org  
www.mystreetcred.org

### MATTAPAN

### ABCD: MATTAPAN FSC

535 River Street  
617.298.2045

### QUINCY

**1199 SEIU**  
108 Myrtle Street  
617-284-1199

### ROXBURY

### ABCD: ROXBURY/ NORTH DORCHESTER NEIGHBORHOOD OPPORTUNITY CENTER

565 Warren Street  
617.442.5900

### ROXBURY CENTER FOR FINANCIAL EMPOWERMENT

7 Palmer Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
617.541.2666  
RCFTaxprep@boston.gov

### URBAN EDGE

1542 Columbus Avenue  
617.989.9323  
FreeTaxPrep@UrbanEdge.org

### SOUTH BOSTON

### ABCD: SOUTH BOSTON APAC

424 West Broadway  
617.269.5160 ext 0

### SOUTH END

### ABCD: SOUTH END NSC

554 Columbus Avenue  
617.267.7400

### STREETCRED AT BOSTON MEDICAL CENTER

850 Harrison Avenue  
617.414.5170  
info@mystreetcred.org  
www.mystreetcred.org

### STREETCRED AT SOUTH END COMMUNITY HEALTH CENTER

1601 Washington Street  
617.414.5170  
info@mystreetcred.org  
www.mystreetcred.org



Tất cả các địa điểm khai thuế đều tiện lợi cho xe lăn, ngoại trừ ABCD và South End NSC. Mọi thích nghi phù hợp cho những ai khuyết tật, xin gọi 617.635.3682

